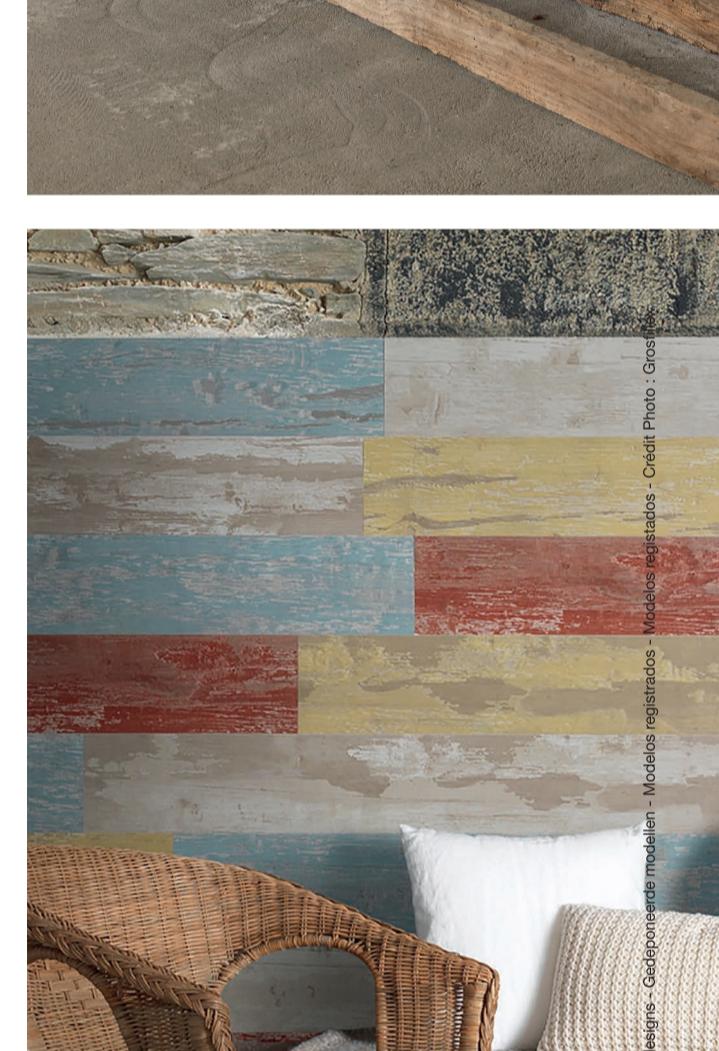




ELEMENT COMPACT

WALL DECORATION / DÉCORATION MURALE
DECORACIÓN MURAL / WANDDEKORATION
WANDDECORATIE / DECORAZIONE MURALE
DECORAÇÃO DE PAREDES



120 cm

1,66 m²

6 mm

x 9

15,4 cm

GARANTIE / GUARANTEE
10 ANS YEARS

TEST SBI C-s2 d2 /DVG

FABRICATION FRANÇAISE

ÉMISSIONS DANS L'AIR INTÉRIEUR*

A+ A B C

*Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

INSPIRATION Scan me!

CE Profils en PVC-U pour finitions des murs / plafonds intérieurs PVC-U profiles for interior wall/ ceiling finishes EN 13245-2:2008

100% FR

Only valid in Spain
Solo válido en España
Non applicable pour la France

Original design by Gx®

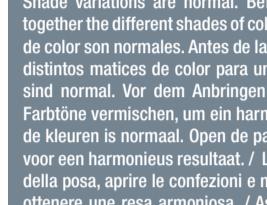
15,4 cm

**9 LAMES
PANELS**
=
1,66 m²

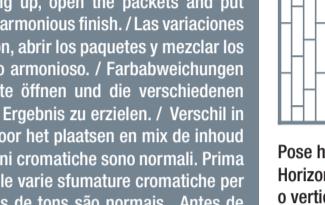
120 cm

OUTILS - TOOLS - HERRAMIENTAS - WERKZEUGE - GEREEDSCHAP - STRUMENTI - FERRAMENTAS

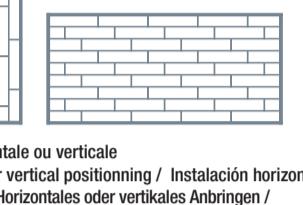
pour mesurer - measuring - para medir - zum Messen - om te meten - per misurare - para medir



pour couper - cutting - para cortar - zum Schneiden - om te snijden - per tagliare - para cortar



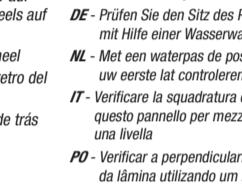
pour fixer - fixing - para fijar - zum Befestigen - om te bevestigen - per fissare - para colar

**NOTICE DE POSE - INSTALLATION MANUAL - PROSPECTO DE INSTALACIÓN - MONTAGEANLEITUNG - INSTALLATIEHANDLEIDING - ISTRUZIONI PER LA POSA - INSTRUÇÃO DE MONTAGEM**

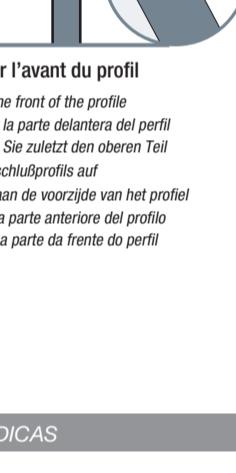
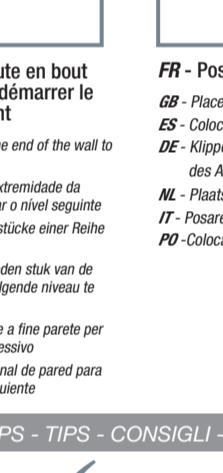
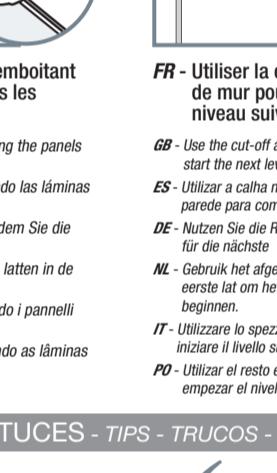
Plus de détails sur www.grosfillex.com - For further details visit www.grosfillex.com - Más detalles en www.grosfillex.com - Weitere Details unter www.grosfillex.com - Meer informatie op www.grosfillex.com - Maggiori dettagli su www.grosfillex.com - Mais detalhes em www.grosfillex.com

Les variations de teintes sont normales. Avant la pose, ouvrir les paquets et panacher les différentes nuances de coloris pour un rendu harmonieux.

Shade variations are normal. Before putting up, open the packets and put together the different shades of colour for a harmonious finish. / Las variaciones de color son normales. Antes de la instalación, abrir los paquetes y mezclar los distintos matices de color para un resultado armonioso. / Farbabweichungen sind normal. Vor dem Anbringen die Pakete öffnen und die verschiedenen Farbtöne vermischen, um ein harmonisches Ergebnis zu erzielen. / Verschil in kleuren is normaal. Open de pakketten voor het plaatsen en mix de inhoud voor een harmonieus resultaat. / Le variazioni cromatiche sono normali. Prima della posa, aprire le confezioni e mescolare le varie sfumature cromatiche per ottenere una resa armoniosa. / As variações de tons são normais. Antes de instalar recomenda-se que se misturem as nuances dos tons de forma a ficar harmonioso.



Pose horizontale ou verticale
Horizontal or vertical positioning / Instalación horizontal o vertical / Horizontales oder vertikales Anbringen / Horizontaal of verticaal monteren / Posa orizzontale o verticale / Colocação horizontal ou vertical.



FR - Déclipper le profil de finition (vendu séparément)

GB - Unclip the finishing profile (sold separately)

ES - Abrir el perfil de acabado (vendido por separado)

DE - Trennen Sie die beiden Teile des Abschlußprofils (separat erhältlich)

NL - Ontklik het afwerkprofiel (afzonderlijk verkrijgbaar)

IT - Sganciare il profilo di finitura (venduto separatamente)

PO - Desencaixar o perfil de acabamento (vendido separadamente)

FR - Installer l'arrière du profil sur le contour du mur

GB - Place the back of the profile against the wall

ES - Instalar la parte trasera del perfil en el contorno del muro

DE - Bringen Sie das untere Teil der Abschlußleiste auf der Wand an

NL - Plaats de achterzijde van het profiel tegen de muur

IT - Installare la parte posteriore del profilo lungo il contorno dei muri

PO - Instalar a parte de trás do perfil sobre o contorno da parede

FR - Déposer de la colle sur l'arrière de la lame

GB - Apply glue on the back of the blade

ES - Depositar cola en la parte posterior de la hoja

DE - Tragen Sie den Kleber auf der Rückseite des Paneels auf

NL - Breng lijm aan op de achterkant van het paneel

IT - Depositare la colla sul retro del pannello

PO - Aplique cola na parte de trás da lâmina

FR - Vérifier l'équarrage de cette lame à l'aide d'un niveau à bulle

GB - Check the alignment of the panel using a bubble level

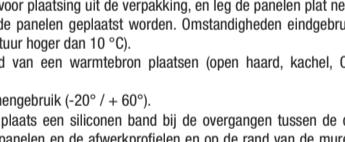
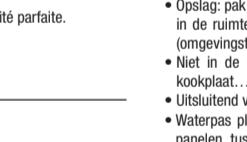
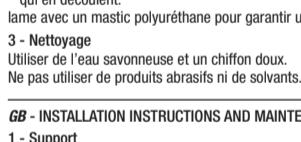
ES - Comprobar el escuadrado de esta lámina con ayuda de un nivel a burbuja

DE - Prüfen Sie den Sitz des Paneels mit Hilfe einer Wasserwaage

NL - Met een waterpas de positie van uw eerste lat controleren.

IT - Verificare la squadratura di questo pannello per mezzo di una livella

PO - Verificar a perpendicularidade da lâmina utilizando um nível de bolha



FR - Poursuivre la pose en emboitant les lames les unes dans les autres

GB - Continue the installation by fitting the panels into each other

ES - Proseguir la instalación encajando las láminas las unas en las otras

DE - Fahren Sie mit Montage fort, indem Sie die Paneele ansetzen

NL - Doorgaan met plaatsen door de latten in de voorgaande lat te klikken.

IT - Procedere con la posa incastrando i pannelli gli uni negli altri

PO - Continuar a colocação encaixando as láminasumas nas outras

FR - Utiliser la chute en bout de mur pour démarrer le niveau suivant

GB - Use the cut-off at the end of the wall to start the next level

ES - Utilizar a calha na extremidade da parede para começar o nível seguinte

DE - Nutzen Sie die Reststücke einer Reihe für die nächste

NL - Gebruik het afgesneden stuk van de eerste lat om het volgende niveau te beginnen.

IT - Utilizzare lo spezzone a fine parete per iniziare il livello successivo

PO - Utilizar el resto en final de pared para empezar el nivel siguiente

FR - Poser l'avant du profil

GB - Place the front of the profile

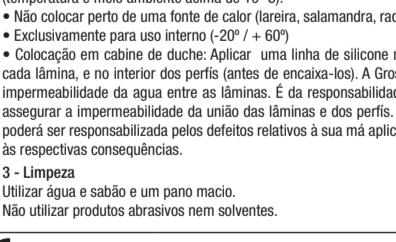
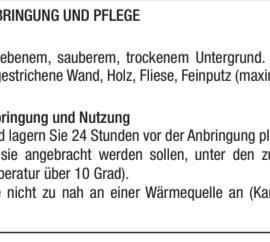
ES - Colocar la parte delantera del perfil

DE - Klippen Sie zuletzt den oberen Teil des Abschlußprofils auf

NL - Plaats aan de voorzijde van het profiel

IT - Posare la parte anteriore del profilo

PO - Colocar a parte de frente do perfil

ASTUCES - TIPS - TRUCOS - TIPS - TIPS - CONSIGLI - DICAS**FR - CONSEILS DE POSE ET D'ENTRETIEN****1 - Supports**

Pose sur support dur, plan, propre et sec.

Supports acceptés : plaque de plâtre, supports peints, bois, carrelage, crépis fin (profondeur max 1 mm).

2 - Conditions de pose et d'utilisation

Stockage : déballer 24 heures avant la pose et stocker à plat sur le lieu de mise en œuvre, dans les conditions d'utilisation finale (température ambiante supérieure à 10 °C).

• Ne pas poser proche d'une source de chaleur importante (cheminée, poêle, radiateur, plaque de cuisson...).

• Usage intérieur uniquement (-20° / + 60°).

• Pose en projection d'eau directe : prévoir une bande de silicone au niveau des joints entre chaque lame, entre les lames et les profils de finition, ainsi que sur la périphérie des murs (entre la lame et le bord de la douche par exemple). Grosfillex garantit l'imperméabilité des lames elles-mêmes. Il relève de la responsabilité du poseur d'assurer l'imperméabilité de tous les joints entre et avec les lames. Grosfillex ne peut par conséquent pas être tenu pour responsable des dommages qui en découlent.

lame avec un mastic polyuréthane pour garantir une étanchéité parfaite.

3 - Nettoyage

Utiliser de l'eau savonneuse et un chiffon doux.

Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants.

GB - INSTALLATION INSTRUCTIONS AND MAINTENANCE**1 - Support**

Put on hard, even, clean and dry surface.

Suitable surface: plasterboard, painted surfaces, wood, tile, thin plaster (max depth 1 mm).

2 - Conditions for installation and use

Storage: unpack 24 hours before installation and store in horizontal position on the same room where the panels will be applied end-use conditions (ambient temperature above 10 °C).

• Do not place near a source of heat (fireplace, stove, heater, cooker...).

• Indoor use only (-20° / + 60°).

• Position in direct projection of water: provide for a silicone strip at joint level between each board, between the boards and the finishing profiles, as well as on the edge of the walls (between the board and the edge of the shower, for example). Grosfillex guarantees that the boards themselves are impermeable. The responsibility fails to the fitter to ensure that all the joints between and with the boards are impermeable. Grosfillex can therefore not be held responsible for damages which result.

3 - Cleaning

Use soapy water and a soft cloth.

Do not use abrasives or solvents.

ES - INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO**1 - Soportes**

Instalación sobre paredes planas, limpias y sin humedades.

Instalación permitida sobre: placa de yeso, madera, cerámica, estucado poco grueso (>1 mm).

2 - Instalación y almacenamiento

• Abrir los revestimientos 24 horas antes de su colocación y stockarlo en horizontal. Temperatura superior a 10 grados.

• No apto para instalación en zonas de riesgo especial (chimenea, calentador, radiador, vitrocerámica).

• Revestimiento apto para uso interior únicamente (-20° / + 60°).

• Instalación en proyección de agua directa: prever una tira de silicona en las juntas entre cada hoja, entre las hojas y los perfiles de acabado, así como en la periferia de las paredes (entre la hoja y el borde de la ducha por ejemplo). Grosfillex garantiza la impermeabilidad de las lamas ellas-mismas.

• La responsabilidad falla al fitter para asegurar que todas las juntas entre y con las hojas. Por tanto, no podrá considerarse a Grosfillex responsable de los daños que pudieran producirse.

3 - Mantimiento

Lavar con agua y jabón neutro.

No utilizar productos abrasivos ni solventes.

DE - RATSCHLÄGE ZU ANBRINGUNG UND PFLEGE**1 - Untergrund**

Anzubringen auf hartem, ebenem, sauberem, trockenem Untergrund. Geeignete Untergründe: Gipskarton, gestrichene Wand, Holz, Fliese, Feinputz (maximale Höhe 1 mm).

2 - Voraussetzung für Anbringung und Nutzung

• Lagerung: entpacken und lagern Sie 24 Stunden vor der Anbringung plan liegend in dem Raum, in dem sie angebracht werden sollen, unter den zukünftigen Bedingungen (Raumtemperatur über 10 Grad).

• Bringt Sie die Paneele nicht zu nah an einer Wärmequelle an (Kamin, Ofen, Radiator, Kochplatte...).

• Reaktion au feu : (Classe + indication du montage et méthode de fixation) / Reaction to fire : (Class

+ install action instructions and fixing method) / Brandverhalten : (Klasse + Hinweise für Montage und Befestigungsart) / Reaktion auf den Feuer : (Tipo + indicación del montaje y del método de fijación) / Reazione al fuoco : (Classe + indicazioni per il montaggio e metodi di fissaggio) / Reactie op vuur : (Klasse + indicatie voor bevestiging en montage) / Reakcja na ogień : (Klasa + zalecenia dotyczące montowania i metoda mocowania)

montowaniu i metoda mocowania)

Emission de substances dangereuses / Emission of dangerous substances / Emission gefährlicher Substanzen / Emisión de substancias peligrosas / Emissão de substâncias perigosas / Emissione di sostanze pericolose / Emissie van gevaarlijke stoffen / Wydzielanie substancji niebezpiecznych

Résistance des fixations / Resistance of the fastenings / Festigkeit der Verbindungen

Resistencia de las fijaciones / Resistência das fixações / Resistenza di fissaggio

Weerstand van de sluitingen / Odporność elementów do mocowania

Durabilité (Code de résistance au choc) / Durability (Shock-resistance code) / Dauerhaftigkeit (Schokwiderstandskode)